Reference: الرقم:
Date: التاريخ:

العطاء رقم 2023/1 - 2024

اسم العطاء

تأجير مساحة قدرها 76 متر مربع في الطابق الأرضي من مبنى الجامعة الجديدE

فعلى من يرغب المشاركة في هذا العطاء مراجعة مدير اللوازم والعطاءات في الجامعة للحصول على نسخة منه مقابل مبلغ مالي قدرة (20) ديناراً غير مسترد، وذلك اعتباراً من صباح يوم الأحد الموافق 2023/9/3 مع مراعاة:

1- تقديم عروض الأسعار في مغلف مغلق ومختوم يكتب عليه اسم المشترك وعنوانه ورقم الهاتف (لغايات التبليغ) ورقم العطاء ويسلَّم باليد لمدير اللوازم والعطاءات في الجامعة لغاية الساعة الثانية عشرة ظهر يوم الثلاثاء الموافق 2023/9/12.

2 -للاطلاع على تفاصيل شروط العطاء، يمكن مشاهدة صفحة العطاءات على موقع الجامعة www.aau.edu.jo

شارع الأردن - موبص - ص.ب 2234 عمان 11953 - الأردن هاتف: 4791400 6 962+ فاكس: 4791414 6 962+
Jordan Street - Mubis - P.O Box. 2234 - Amman 11953 - Jordan Tel. +962 6 4791400 Fax: +962 6 4791414
Email: aau@aau.edu.jo / Web: www.aau.edu.jo

Reference: الرقم:
Date: التاريخ:

الشروط الخاصة لتأجير كافتيريا داخل مبنى الجامعة الجديد

ترغب جامعة عمان العربية بتأجير مكان جديد غير مستخدم سابقاً مخصص لعمل كافيتريا لتقديم خدمات الطعام والشراب لكل من الطلبة وأعضاء الهيئة التدريسية والموظفين.

علماً بأن مكان الكافيتريا في الطابق الأرضي من المبنى الجديد داخل الحرم الجامعي.

وذلك ضمن الشروط التالية:

1) تقدر مساحة المكان المراد تأجيره كما يلي:
- مطبخ بمساحة (35) متر مربع.
- مساحة تقدر بِ (41) متر مربع مخصصة لكاونتر خدمات المناولة والمساحة التابعة له.

2) المطبخ والمساحة الامامية المقدرة بِ (41) متر مربع غير مجهزة بالمعدات والتجهيزات اللازمة للطبخ وحفظ الاطعمة والتبريد وما يلزم ولا تشتمل على الاثاث اللازم مثل (كاونترات وطاولات وكراسي .....الخ). ويشترط ممن سيحال العطاء عليه تقديم صور ومواصفات الأثاث والتجهيزات التي سيتم تزويد المكان المستأجر بها وخاصة ما يتعلق بموضوع كاونتر الخدمة الأمامي للتأكد انه يرقى لمستوى الجامعة ولا يؤثر سلباً على منظر القاعة العام بحيث توافق عليه الجامعة قبل تركيبه في مكانه المخصص له.

3) مدة الاتفاقية (**48**) شهراً قابلة للتجديد تلقائياً إلا إذا رغب أحد الطرفين إنهاء الاتفاقية لأي سبب يراه مناسباً شريطة إعلام الطرف الآخر خطياً قبل انتهاء فترة الاتفاقية بما لا يقل عن (**60**) يوماً مع بيان أسباب إنهاء الاتفاقية.

4) يُطلب من المشارك في هذا العطاء تقديم كفالة لدخول العطاء (كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق بقيمة (**500**) دينار أو مبلغ نقدي بنفس القيمة سيتم إرجاعه عند فتح عروض الأسعار للمشاركين الذين لا يحالفهم الحظ بالإحالة

5) **التزامات الجامعة**

1. تسهيل مهمة المستأجر وموظفيه وسياراتهم من الدخول والخروج للحرم الجامعي إضافة الى تسهيل مهامه في إدخال وإخراج المستلزمات المختلفة الخاصة بالكافيتريا عبر مدخل الجامعة الرئيسي.
2. تركيب ساعة كهرباء مناسبة على نفقة الجامعة لمحاسبته على كمية الكهرباء المصروفة وفق نظام الفئات الجديد الذي تتبعه الجامعة في دفع فواتير الكهرباء حسب الأصول.

شارع الأردن - موبص - ص.ب 2234 عمان 11953 - الأردن هاتف: 4791400 6 962+ فاكس: 4791414 6 962+
Jordan Street - Mubis - P.O Box. 2234 - Amman 11953 - Jordan Tel. +962 6 4791400 Fax: +962 6 4791414
Email: aau@aau.edu.jo / Web: www.aau.edu.jo

3. تركيب عداد للمياه على نفقة الجامعة لمحاسبته على كمية المياه المصروفة بواقع (1.650) دينار لكل متر مكعب وهذا السعر الذي تشتري به الجامعة المياه اللازمة لها.
4. تأمين الأمن والحراسة لأملاك المستأجر بعد انتهاء ساعات العمل الرسمي وفي أيام العطل الرسمية للجامعة كون حراسة تلك المرافق والمباني تقع ضمن مسؤوليات الجامعة.
5. تعطى الأولوية للمستأجر عند طلب الجامعة الطعام لتقديمه للضيوف في المناسبات المختلفة والمؤتمرات والندوات إذا تبين أن أنواع وأسعار الطعام والشراب الذي يقدمه المستأجر مناسبة للجامعة.
6. يحق للجامعة طلب الطعام من أي مصدر آخر لتقديمه للضيوف في المناسبات المختلفة والمؤتمرات والندوات وكما تراه مناسبا لها إذا تبين أن أنواع الطعام التي يقدمها المستأجر غير مناسبة أو كانت الأسعار مرتفعة.

سادسا: التزامات المستأجر:

1. قبل تقديم عرض الأسعار يطلب من المشاركين زيارة موقع الكافتيريا للاطلاع على أدق التفاصيل والمساحات المتوفرة وذلك بالتنسيق المباشر مع دائرة الهندسة والخدمات في الجامعة.
2. تركيب شفاط صناعي لشفط الابخرة والروائح مع ما يلزم من هودّات ومواسير لشفط الغازات والابخرة خارج الكافتيريا.
3. تقديم خدمة الطعام والشراب للطلاب وأعضاء هيئة التدريس والموظفين، إضافة لضيوف الجامعة أيضا في المناسبات المختلفة والمؤتمرات والندوات التي تقام في الجامعة أو تشرف عليها الجامعة على أن يوافق الفريقان (الجامعة والمستأجر) على الأسعار بحيث لا يسمح أبداً بالاستغلال أو المغالاة، شريطة ألا تكون هذه الأسعار أعلى من أسعار الجامعات الأهلية المماثلة المجاورة.
4. بعد الإحالة وتوقيع الاتفاقية يلتزم المستأجر بتقديم كفالة بنكية لحسن التنفيذ غير مشروطة لأمر الجامعة (سارية المفعول) بقيمة ألف دينار، صادرة عن بنك أردني مرخّص، بحيث يكون من حق الجامعة مصادرتها لحسابها في حال إخلال المستأجر بأي من التزاماته المنصوص عليها في هذا العقد. كما يحق للمستأجر تقديم شيك تأمين أو كمبيالة صادرة عن بنك مرخص بالقيمة نفسها بحيث تكون (سارية المفعول). وفي حال تبين أي خلل في هذا الموضوع فللجامعة الحق بوضع يدها على ما يملكه المستأجر لتغطية القيمة المترتبة على إخلاله بأي من التزاماته المنصوص عليها.
5. المحافظة على مستوى عالٍ من نظافة الموقع المستأجر والمرافق التابعة ويشمل ذلك تنظيف الزجاج وبلاط الأرضيات والكاونترات والأثاث والكراسي والتجهيزات المختلفة الموجودة به.

شارع الأردن - موبص - ص.ب 2234 عمان 11953 - الأردن هاتف: 4791400 6 962+ فاكس: 4791414 6 962+
Jordan Street - Mubis - P.O Box. 2234 - Amman 11953 - Jordan Tel. +962 6 4791400 Fax: +962 6 4791414
Email: aau@aau.edu.jo / Web: www.aau.edu.jo

6. توفير جميع المستلزمات والمعدات وتصاميم الديكور اللازمة والصور الجدارية لتشغيل الكافتيريا وجميع الاستثمارات الأخرى التابعة له التي توافق عليها الجامعة، إضافة الى تأمين ما يلزم للعمل من غازات وأثاث مطبخ وأدوات للطبخ وثلاجات للتبريد وكاسات شاي وكاسات ماء وفناجين قهوة وصواني مختلفة على أن تكون حالتها جيدة وأن تكون دائما نظيفة وأن تكون الصحون والفناجين من اللون نفسه وليس بها أي علامات فارقة أو تشققات.

7. يلتزم المستأجر والتابعون له بأخذ الحيطة والحذر التام عند تركيب وفك اسطوانات الغاز داخل الكافتيريا وعليه التنبيه الدائم على المستخدمين لديه بضرورة التأكد من عدم تسرب الغاز بأي
8. صورة من الصور لتلافي وقوع الحرائق الناتجة عن ذلك. علما بأن المستأجر سيتحمل كافة الأضرار والتبعات القانونية التي قد تنتج عن هذا الإهمال إن حدث لا قدر الله.

9. تقديم خدمات الطعام والشراب اعتبارا من الساعة السابعة من صباح كل يوم ولغاية الساعة السابعة من مساء كل يوم ولخمسة أيام في الاسبوع (سبت، أحد، اثنين، ثلاثاء، أربعاء) ولرئيس الجامعة أو من يفوضه تعديل هذا الوقت أو اليوم بما يتناسب مع مصلحة الجامعة.
10. يحق للجامعة إلزام المستأجر بالدوام في أيام العطل الرسمية إذا تطلب الأمر ذلك ووفقا لرغبة الجامعة.
11. يلتزم المستأجر بأن يكون موجوداً في الكافيتريا طيلة أوقات الدوام، وعليه أن يشرف على سير العمل ومراقبته بنفسه أو أن يقوم بتعيين من ينوب عنه في هذا الأمر بموافقة رئيس الجامعة أو من يفوضه.
12. لا يحق للمستأجر بيع أية لوازم داخل الكافتيريا المستأجرة أو خارجها أو في أي مكان في الحرم الجامعي مثل القرطاسية والكتب وتصوير الوثائق وما يقاس على ذلك. ولكن يحق له بيع المشروبات الباردة ضمن حدود الموقع المستأجر (بيبسي، كولا ... الخ أو الساخنة مثل الشاي والقهوة ... الخ) أو المواد المتعارف عليها في السوبرماركت مثل الشكولاتة والعلكة والشيبس. الخ.
13. يلتزم المستأجر بتوفير المأكولات والمشروبات حسب القائمة والأسعار التي يتفق عليها بينه وبين الجامعة مع بيان الأسعار للمواد المتداولة في الكافتيريا بشكل واضح ضمن قائمة يتم تعليقها في مكان بارز داخل الكافتيريا، على أن يتم مراجعة هذه الأسعار من قبل الجامعة والمستأجر مرة كل بداية فصل دراسي شريطة ألا تكون هذه الأسعار أعلى من أسعار الجامعات الأهلية المماثلة المجاورة.
14. يلتزم المستأجر **التزاماً تاماً** بعدم اقتناء أي نوع من المشروبات الروحية، أو الممنوعة قانوناً، أو السجائر، أو تقديمها داخل حدود الكافتيريا أو ملحقاتها أو الجامعة بشكل عام.
15. يلتزم المستأجر بتعيين عدد من العاملين والعاملات بحيث يكفي عددهم لتقديم الخدمة اللازمة بما فيها اعمال التنظيف والتعقيم الممتازة داخل الكافتيريا.

شارع الأردن - موبص - ص.ب 2234 عمان 11953 - الأردن هاتف: 4791400 6 962+ فاكس: 4791414 6 962+
Jordan Street - Mubis - P.O Box. 2234 - Amman 11953 - Jordan Tel. +962 6 4791400 Fax: +962 6 4791414
Email: aau@aau.edu.jo / Web: www.aau.edu.jo

16. يلتزم المستأجر بأن تكون ملابس العاملين نظيفة وخالية من أي عيوب ويفضل أن يكون جميعهم بزي موحد.
17. يلتزم المستأجر بإحضار شهادات خلو من الأمراض وفقاً لتعليمات وزارة الصحة لجميع العاملين في الكافتيريا التابعين له، مع ضرورة إعلام رئاسة الجامعة عن أي تغيير قد يطرأ يتعلق بهذا الموضوع الصحي على أي منهم.
18. يلتزم المستأجر بتقديم تصاريح عمل سارية المفعول للعاملين من غير الأردنيين في الكافتيريا مع تقديم شهادة عدم محكومية للموظفين الأردنيين والالتزام بسن العمل القانوني أيضاً.
19. يلتزم المستأجر وجميع العاملين لديه بالأنظمة والتعليمات التي تصدر عن الجامعة إضافة الى الالتزام بالأخلاق والآداب العامة.
20. **لا يسمح** للمستأجر باستخدام المسجلات أو التجهيزات التي يصدر عنها أصوات أغاني تؤثر على سير العملية الأكاديمية أو الإدارية في الجامعة.
21. يلتزم المستأجر ودون أن يترتب على الجامعة أي تبعات مالية أو قانونية بفصل أي مستخدم لديه لا ترغب به الجامعة إذا ثبت بعد التحقيق أن هذا الموظف قد ارتكب مخالفات تسيء الى الأخلاق أو الآداب العامة أو أنه حاول بيع أي نوع من المواد الممنوعة.
22. يلتزم المستأجر وكافة المستخدمين لديه بتطبيق شروط ومتطلبات السلامة الصحية المطبّقة في المطاعم بما في ذلك استخدام القفازات والملابس الخاصة بتحضير الطعام واتخاذ احتياطات الأمن والسلامة لتلافي وقوع أي حوادث أو حريق أثناء العمل.
23. يلتزم المستأجر **بالمحافظة القصوى على النظافة والتعقيم** بشكل مستمر دائم، وعليه إخراج مخلفات الكافتيريا يومياً من الحرم الجامعي الى مجمع النفايات خارج الجامعة لتلافي انتشار الروائح أو الجراثيم المختلفة.
24. يلتزم المستأجر والعاملين لديه بعدم التدخل بالأمور الطلابية أو الادارية بأي شكل من الأشكال.
25. يلتزم المستأجر بمنع دخول الطلبة ومن ليس له عمل الى داخل المطبخ.
26. يلتزم المستأجر بعدم السماح لأي كان باستخدام الكافتيريا أو ما يتبع لها للقيام بأعمال تتعارض مع القوانين سارية المفعول أو مع أنظمة الجامعة وتعليماتها.
27. يلتزم المستأجر **بالتقيد باستخدام المساحات المحددة له** من قبل الجامعة للعمل بها فقط.
28. يلتزم المستأجر بعدم نقل التزامه لأي متعهد آخر تحت طائل فسخ عقد التأجير حالاً.
29. يلتزم المستأجر بتزويد الأماكن المخصصة له بطفايات الحريق المناسبة.
30. يلتزم المستأجر بالتغيير الدوري لزيت القلي وتجميع الزيت المغيّر ببرميل خاص للتخلص منه بطرق سليمه مع ضرورة الالتزام بعدم سكبه في مناهل الجامعة أو مغاسلها داخل أو خارج الكافتيريا.
31. يُعدّ تنظيف مرافق الكافتيريا من الداخل والخارج هاماً للغاية ويطلب من المستأجر والعاملين معه الالتزام التام به يومياً ولحظياً إذا اقتضى الأمر.

شارع الأردن - موبص - ص.ب 2234 عمان 11953 - الأردن هاتف: 4791400 6 962+ فاكس: 4791414 6 962+
Jordan Street - Mubis - P.O Box. 2234 - Amman 11953 - Jordan Tel. +962 6 4791400 Fax: +962 6 4791414
Email: aau@aau.edu.jo / Web: www.aau.edu.jo

32. يلتزم المستأجر والعاملين لديه بتحمل كافة ما يترتب عن الأضرار أو الحوادث التي قد يسببها هو أو العاملون معه لطلبة الجامعة أو لأي من موظفي الجامعة أو لمرافقها المختلفة.
33. من المتفق عليه، أن العمال المستخدمين الذين يستخدمهم المستأجر لتنفيذ هذا العقد هم عمال ومستخدمون تابعون له وحده. وبناء عليه، يلتزم المستأجر بتطبيق أحكام قانون العمل والعمال وقانون الضمان الاجتماعي على العاملين لديه ولا تتحمل الجامعة المسؤولية عن أي مخالفة يرتكبها المستأجر.
34. يلتزم المستأجر بتقديم الخدمة التي توافق عليها الجامعة في الكافتيريا أو الاستثمارات التابعة له التي توافق عليها الجامعة لطلبة الجامعة وموظفيها فقط.
35. يلتزم المستأجر بعدم تضمين أو تأجير أي جزء من أجزاء الكافتيريا أو مشاركة أي شخص او متعهد آخر إلا بموافقة خطية مسبقة من قبل الجامعة، ويعتبر هذا الشرط سبباً رئيسياً لفسخ العقد دون أن تتحمل الجامعة أي تبعات مالية أو قانونية.

ملاحظات هامة:

1) سيقوم المركز الطبي في الجامعة بمتابعة مدى التزام الكافتيريا والعاملين فها بالشروط الصحية اللازمة. وفي حال تكرر عدم الالتزام سيتم توجيه انذارات خطية للمستأجر بحدها الاقصى ثلاثة انذارات. وفي حال تكررت هذه الانذارات سيكون ذلك سبباً رئيسياً لفسخ العقد (الاتفاقية) دون أن تتحمل الجامعة أي تبعات مالية أو قانونية ولا يحق للمستأجر مطالبة الجامعة بأي تعويض مهما كانت قيمته.
2) **الجامعة ليست ملزمة بالإحالة على السعر الأعلى الذي يقدمه المشاركون في العطاء إذا كان هذا السعر منخفضاً ولا يناسبها.**
3) يجب تقديم عرض الأسعار بالظرف المختوم وتسليمه باليد لمدير اللوازم والعطاءات في الجامعة مع إرفاق كافة الوثائق المتعلقة بالمشارك مثل صورة عن دفتر العائلة والعنوان بالكامل. أما المؤسسات فيطلب منهم تقديم (شهادة تسجيل ورخصة مهن) ....
4) يلتزم من يرسو عليه العطاء بدفع كلفة النشر بصحفتين محليتين ولمرة واحدة.

للاستفسار عن أي بند من البنود الواردة في هذه الشروط الخاصة أو عن أي معلومة يرجى الاتصال مباشرة مع مدير دائرة اللوازم والعطاءات على الهاتف رقم 4791400 / 06 فرعي 310 أو **214** أو على الهاتف الخلوي رقم **079 999 68 66**

والله ولي التوفيق

.....

شارع الأردن - موبص - ص.ب 2234 عمان 11953 - الأردن هاتف: 4791400 6 962+ فاكس: 4791414 6 962+
Jordan Street - Mubis - P.O Box. 2234 - Amman 11953 - Jordan Tel. +962 6 4791400 Fax: +962 6 4791414
Email: aau@aau.edu.jo / Web: www.aau.edu.jo